

I

Chiedere informazioni al medico circa il comportamento da tenere immediatamente dopo l'intervento e nei giorni successivi, come ad esempio la tipologia e la frequenza degli impacchi freddi da effettuare.

Non fare sforzi fisici e/o saune nelle prime 24 ore.

Non bere alcool, non fare uso di nicotina, non bere tè e caffè per i primi giorni.

Non masticare nell'area in cui è stato inserito l'impianto dentale.

Istruzioni per il paziente per la cura e la manutenzione a casa

1. Spazzolare regolarmente gli impianti per mantenerli liberi da placca e residui di cibo. Trattali in modo molto simile ai denti.
2. Mantenere un'appropriata e continua igiene orale.
3. Pulire e igienizzare regolarmente la dentiera. Durante la notte si consiglia di spazzolarla e immergerla in una soluzione di aceto e acqua, in quantità uguale. Evitare i comuni prodotti chimici per la pulizia, tra cui candeggina, perossido di idrogeno e solventi di qualsiasi tipo.
4. Definire controlli e pulizia professionale regolari e periodici.
5. Rivolgersi al proprio dentista se si verificano punti dolenti, si nota una perdita di ritenzione, la dentiera oscilla avanti e indietro o un O-ring è perso o danneggiato.
6. Prima di effettuare una risonanza magnetica, informare il professionista sanitario della presenza degli impianti dentali. Nella maggior parte dei casi, gli impianti dentali in titanio non interferiscono con la risonanza magnetica.

GB

Ask for information to the surgeon on how to behave immediately after surgery and in the following days, such as the type and the frequency of cold compresses to be carried out.

No physical exertion and/or sauna for the first 24 hours.

No alcohol, no nicotine, no tea or coffee in the first days.

No chewing in the area where the dental implant is placed.

Patient Home Care & Maintenance Instructions

1. Regularly brush the implants to keep them free of plaque and debris. Treat them very much like teeth.
2. Maintain an appropriate and continuous oral hygiene.
3. Clean and sanitize dentures regularly. We recommend brushing and soaking overnight using a solution of equal parts vinegar and water. Avoid common cleaning chemicals including bleach, hydrogen peroxide, and solvents of any kind.
4. Return for regular check-ups and professional cleaning.
5. Contact your dentist if you experience sore spots, notice loss of retention, dentures rock back and forth, or an O-ring is lost or damaged.
6. Advise medical professionals about the presence dental implants prior to MRI imaging. In most cases, titanium dental implants will not interfere with MRIs.

ALB

Pyesni mjekun për informacion se çfarë duhet bërë menjëherë pas operacionit dhe në ditët vijuese, si për shembull çfarë lloji kompresash duhen përdorur dhe sa shpesh.

Mos bëni sforcime fizike dhe/ose sauna gjatë 24 orëve të para.

Mos pini alkool, mos përdorni nikotinë, mos pini çaj dhe kafe në ditët e para.

Mos kafshoni te vendi ku është vendosur implanti dentar.

Udhëzime për pacientin për kujdesin dhe mirëmbajtjen në shtëpi

1. Lajini rregullisht me furçë dhëmbësh implantet për t'i pastruar nga pllaka dhe mbetjet e ushqimit. Trajtojini në mënyrë të ngjashme me dhëmbët.
2. Mbani higjienë të mirë dhe të vazhdueshme të gojës.
3. Pastrojini dhe higjienizojini rregullisht protezat. Gjatë natës këshillohet t'i lani me furçë dhe t'i zhytni në një solucion me uthull dhe ujë, në sasi të barabarta. Shmangni lëndët kimike që përdoren zakonisht për pastrim, si klori, peroksidi i hidrogjenit dhe holluesit e çfarëdo lloj.
4. Bëni rregullisht kontrolle dhe pastrime profesionale.
5. Shkoni te dentisti nëse keni pika me ndjeshmëri të lartë, nëse vini re që proteza po shkëputet, lëviz parambrapa ose nëse një unazë O-ring humb ose dëmtohet.
6. Para se të bëni një rezonancë magnetike, tregojini mjekut për praninë e implanteve dentare. Në shumicën e rasteve, implantet dentare prej titani nuk ndikojnë te rezonanca magnetike.

BUL

Обърнете се към Вашия лекуващ специалист, за да получите указания какво да правите и какво да не правите в първите дни, непосредствено след интервенцията. Той ще Ви обясни какъв вид студени компреси да използвате и колко често да ги слагате.

През първите 24 часа не извършвайте никаква тежка физическа активност и не посещавайте сауни и/или подобни места.

В първите дни след интервенцията не пийте алкохол, не приемайте никотин и не пийте чай, нито кафе.

Не дъвчете на страната, от която е поставен зъбният имплант.

Указания към пациента за извършване на профилактика и поддръжка в домашни условия

1. Мийте редовно с четка за зъби имплантите, за да ги почистите от зъбната плака и от остатъците от храна. Грижата за имплантите е много подобна на тази за зъбите.
2. Редовно поддържайте нужната устна хигиена.
3. Поддържайте редовно и качествено зъбните си протези. Препоръчително е вечер да ги изчетквате и измивате с паста и четка за зъби, след което да ги потапяте в обикновен разтвор от оцет и вода в равни количества. За почистването не използвайте продукти от битовата химия като белина, водороден пероксид и своеобразни разтвори.
4. Насрочете периодични профилактични прегледи за почистване и поддръжка при лекар специалист.
5. Обърнете се към Вашия стоматолог, в случай че: усетите болезнени места, протезата е хлабава и се изважда лесно или се движи свободно наляво надясно, както и ако O-държачът падне или се повреди.
6. Преди да се подложите на изследване със скенер или с ЯМР, уведомете здравния работник, че имате зъбни импланти. В по-голямата част от случаите титаниевите зъбни импланти не влияят на ЯМР изследванията.

DE

Den Arzt fragen, wie man sich unmittelbar nach dem Eingriff und in den darauffolgenden Tagen zu verhalten hat, z. B. in Bezug auf die Art und Häufigkeit der anzuwendenden kalten Kompressen.

In den ersten 24 Stunden auf körperliche Anstrengungen und/oder Saunagänge verzichten.

In den ersten Tagen keinen Alkohol trinken, kein Nikotin konsumieren und keinen Tee oder Kaffee trinken.

Im Bereich, wo das Zahnimplantat eingesetzt wurde, nicht kauen.

Patientenanleitung für die Pflege und Instandhaltung zu Hause

1. Die Implantate regelmäßig bürsten, um sie frei von Plaque und Speiseresten zu halten. Ähnlich wie die Zähne behandeln.
2. Auf eine angemessene und kontinuierliche Mundhygiene achten.
3. Die Zahnprothese regelmäßig reinigen und hygienisieren. Es wird empfohlen, sie zu bürsten und über Nacht in eine Lösung aus Essig und Wasser zu legen. Übliche chemische Reiniger, wie u. a. Chlorlauge, Wasserstoffperoxid und Lösemittel jeglicher Art vermeiden.
4. Regelmäßige und periodische professionelle Kontrollen und Zahnreinigungen festlegen.
5. Den Zahnarzt aufsuchen, wenn schmerzende Stellen vorkommen, wenn weniger Halt wahrgenommen wird, wenn sich die Zahnprothese hin- und herbewegt oder wenn ein O-Ring verloren gegangen oder beschädigt ist.
6. Vor einer Magnetresonanztomographie (MRT) das medizinische Fachpersonal über das Vorhandensein der Zahnimplantate informieren. In den meisten Fällen beeinträchtigen die Zahnimplantate aus Titan die MRT nicht.

ES

Solicitar información al médico sobre el comportamiento que se debe tener inmediatamente después de la intervención y en los días siguientes, como por ejemplo el tipo y la frecuencia de las compresas frías que se deben aplicar.

No realizar esfuerzos físicos ni tomar saunas en las primeras 24 horas.

No beber alcohol, no fumar, no beber té ni café en los primeros días.

No masticar en el área donde se ha introducido el implante dental.

Instrucciones para el paciente para el cuidado y el mantenimiento en casa

1. Cepillar regularmente los implantes para mantenerlos libres de placa y de restos de comida. Tratarlos de manera muy similar a los dientes.
2. Mantener una higiene oral apropiada y continua.
3. Limpiar e higienizar regularmente la dentadura. Durante la noche se recomienda cepillarla y sumergirla en una solución de vinagre y agua, en cantidades iguales. Evitar los productos comunes químicos para la limpieza, como lejía, peróxido de hidrógeno y disolventes de cualquier tipo.
4. Definir controles y limpieza profesional regulares y periódicos.
5. Dirigirse al propio dentista si se detectan zonas de dolor, se nota una pérdida de retención, la dentadura oscila hacia adelante y atrás o se ha perdido o dañado una junta tórica.
6. Antes de efectuar una resonancia magnética, informar al profesional sanitario de la presencia de implantes dentales. En la mayoría de los casos, los implantes dentales de titanio no interfieren con la resonancia magnética.



Demander des informations au médecin à propos du comportement à adopter immédiatement après l'intervention et les jours suivants, tels que par exemple le type et la fréquence des compresses de glace à appliquer.

Ne pas faire d'effort physique et/ou ne pas prendre de saunas pendant les premières 24 heures.

Ne pas consommer d'alcool, de la nicotine, ne pas boire du thé ou du café les premiers jours.

Ne pas mâcher dans la zone où l'implant dentaire a été posé.

Instructions pour le patient concernant les soins et l'entretien à domicile

1. Brosser régulièrement les implants pour les débarrasser de la plaque et des restes de nourriture. Les traiter de la même manière que les dents.
2. Garder une hygiène buccale adéquate et constante.
3. Nettoyer et désinfecter régulièrement le dentier. Pendant la nuit, nous recommandons de les brosser et de les faire tremper dans une solution de vinaigre et d'eau en quantités égales. Éviter les produits chimiques de nettoyage courants, notamment l'eau de Javel, le peroxyde d'hydrogène et les solvants de toute sorte.
4. Effectuer des contrôles et des sessions d'hygiène orale professionnelle réguliers et périodiques.
5. Contacter son dentiste en cas de points douloureux, de perte de rétention, si le dentier oscille d'avant en arrière ou si un joint torique est perdu ou endommagé.
6. Avant de procéder à une IRM, informer son professionnel de santé de la présence d'implants dentaires. Dans la plupart des cas, les implants dentaires en titane n'interfèrent pas avec l'IRM.



Ζητήστε από τον γιατρό πληροφορίες σχετικά με τη συμπεριφορά που πρέπει να ακολουθήσετε αμέσως μετά την επέμβαση και τις επόμενες ημέρες, όπως, για παράδειγμα, το είδος και τη συχνότητα των κρύων κομπρέσων που πρέπει να κάνετε.

Μην κάνετε σωματική άσκηση ή/και σάουνα τις πρώτες 24 ώρες.

Μην πίνετε αλκοόλ, μην χρησιμοποιείτε νικοτίνη, μην πίνετε τσάι και καφέ τις πρώτες μέρες.

Μην μασάτε στην περιοχή όπου τοποθετήθηκε το οδοντικό εμφύτευμα.

Οδηγίες ασθενών για κατ' οίκον φροντίδα και συντήρηση

1. Βουρτσίζετε τακτικά τα εμφυτεύματα σας για να τα κρατάτε απαλλαγμένα από πλάκα και υπολείμματα τροφών. Αντιμετωπίστε τα σαν να ήταν δικά σας δόντια.
2. Διατηρήστε την κατάλληλη και συνεχή στοματική υγιεινή.
3. Καθαρίζετε και απολυμαίνετε τακτικά την οδοντοστοιχία σας. Κατά τη διάρκεια της νύχτας καλό είναι να την βουρτσίζετε και να τη βυθίζετε σε διάλυμα ξιδιού και νερού, σε ίσες ποσότητες. Αποφύγετε κοινά χημικά προϊόντα καθαρισμού, όπως λευκαντικό, υπεροξειδίο του υδρογόνου και διαλύτες κάθε είδους.
4. Καθιερώστε τακτικούς και περιοδικούς ελέγχους και επαγγελματικό καθαρισμό.
5. Επικοινωνήστε με τον οδοντίατρό σας εάν εμφανίσετε επώδυνα σημεία, παρατηρήσετε απώλεια συγκράτησης, εάν η οδοντοστοιχία σας ταλαντεύεται εμπρός και πίσω ή εάν χαθεί ή καταστραφεί ένας δακτύλιος Ο.
6. Πριν κάνετε μαγνητική τομογραφία, ενημερώστε τον επαγγελματία υγείας σχετικά με την παρουσία οδοντικών εμφυτευμάτων. Στις περισσότερες περιπτώσεις, τα οδοντικά εμφυτεύματα από τιτάνιο δεν παρεμβαίνουν στη μαγνητική τομογραφία.



Zatražite informacije od kirurga o tome kako se ponašati neposredno nakon zahvata te u narednim danima, kao što su vrsta i učestalost hladnih kompresa koje treba upotrebljavati.

Nema fizičkog napora i/ili sauna u prva 24 sata.

Nema alkohola, nema nikotina, čaja ili kave u prvim danima.

Nema žvakanja u području postavljanja implantata.

Upute za kućnu njegu i održavanje

1. Redovito četkajte implantate kako ne bi sadržavali plak ili prljavštinu. Postupajte prema implantatima kao prema zubima.
2. Održavajte prikladnu i redovitu oralnu higijenu.
3. Redovito čistite i dezinficirajte zubnu protezu. Preporučujemo da protezu četkate i uronite preko noći u otopinu s jednakim omjerom octa i vode. Izbjegavajte česte kemikalije za čišćenje, uključujući izbjeljivač, vodikov peroksid i otopine svih vrsta.
4. Dolazite na redovite kontrole i profesionalno čišćenje.
5. Obratite se svojem zubaru u slučaju bolnih mjesta, očiglednoga gubitka zadržavanja, pomicanja proteze prema naprijed i prema natrag te u slučaju gubitka ili oštećenja O-prstena.
6. Obratite se zdravstvenim djelatnicima o prisutnosti dentalnih implantata prije izrade MRI snimki. U većini slučajeva implantati od titana neće ometati MRI.



Adresați-vă medicului dvs. cu privire la ceea ce trebuie să faceți imediat după intervenție și în zilele următoare, cum ar fi tipul și frecvența compreselor reci care trebuie aplicate.

Nu faceți efort fizic și/sau nu mergeți la saună în primele 24 de ore.

Nu beți alcool, nu consumați nicotină, nu beți ceai și cafea în primele zile.

Nu mestecați în zona în care a fost introdus implantul dentar.

Instrucțiuni pentru pacient pentru îngrijire și întreținere la domiciliu

1. Periați implanturile în mod regulat pentru a nu se depune placa și resturi alimentare. Tratați-le la fel ca pe dinți.
2. Mențineți o igienă orală adecvată și continuă.
3. Curățați și dezinfecțați proteza în mod regulat. Pe timpul nopții, se recomandă să o periați și să o puneți într-o soluție cu oțet și apă, în cantități egale. Evitați substanțele chimice de curățare obișnuite, inclusiv înălbitorul, peroxidul de hidrogen și solvenții de orice fel.
4. Programați controale și curățenia profesională regulată și periodică.
5. Luați legătura cu medicul dentist în cazul în care prezentați zone dureroase, observați o pierdere de retenție, proteza se clatină înainte și înapoi sau se pierde sau deteriorează o garnitură inelară.
6. Înainte de efectuarea unui RMN, informați profesionistul din domeniul sănătății despre prezența implanturilor dentare. În majoritatea cazurilor, implanturile dentare din titan nu interferează cu RMN-ul.

POL

Poprosić lekarza o przekazanie informacji dotyczących postępowania bezpośrednio po zabiegu i w kolejnych dniach, jak na przykład rodzaj i częstotliwość stosowania zimnych okładów.

W pierwszych 24 godzinach nie wykonywać wysiłku fizycznego i/lub nie korzystać z sauny.

W pierwszych dniach nie pić alkoholu, nie zażywać nikotyny, nie pić herbaty ani kawy.

Nie żuć w miejscu wszczepienia implantu stomatologicznego.

Instrukcje dla pacjenta do pielęgnacji i dbania w domu

7. Regularnie szczotkować implanty, aby utrzymywać je wolne od kamienia i resztek pokarmu. Należy traktować je w sposób bardzo podobny do zębów.
8. Utrzymywać odpowiednią i stałą higienę jamy ustnej.
9. Regularnie czyścić i dezynfekować protezę. W nocy zaleca się jej szczotkowanie i moczenie w roztworze octu i wody, w równych ilościach. Unikać stosowania powszechnie dostępnych produktów chemicznych do czyszczenia, w tym wybielacza, nadtlenku wodoru i wszelkiego rodzaju rozpuszczalników.
10. Ustalić regularne i okresowe kontrole i czyszczenia specjalistyczne.
11. Skontaktować się ze stomatologiem w przypadku wystąpienia bolesnych miejsc, zauważenia utraty utrzymania, chwiania się protezy w przód i tył lub utraty lub uszkodzenia pierścienia O-ring.
12. Przed wykonaniem badania rezonansu magnetycznego należy poinformować pracownika medycznego o obecności implantów stomatologicznych. W większości przypadków tytanowe implanty stomatologiczne nie zakłócają pracy rezonansu magnetycznego.

PT

Solicite ao cirurgião informações sobre como proceder imediatamente após a cirurgia e nos dias seguintes, tais como o tipo e a frequência das compressas frias a aplicar.

Não faça esforço físico e/ou sauna durante as primeiras 24 horas.

Não ingira chá nem café nos primeiros dias.

Não mastigue na área onde o implante dentário está colocado.

Cuidados do paciente em casa e instruções de manutenção

1. Escovar regularmente os implantes para os manter livres de placa e detritos. Tratar os implantes como se fossem dentes.
2. Manter uma higiene oral adequada e contínua.
3. Limpar e higienizar regularmente as próteses dentárias. É recomendada uma escovação e uma imersão durante a noite, utilizando uma solução de partes iguais de vinagre e água. Evitar produtos químicos de limpeza comuns incluindo branqueador, peróxido de hidrogénio, e qualquer tipo de solvente.
4. Voltar à clínica para check-ups e limpeza profissional regulares.
5. Entrar em contacto com o seu dentista se apresentar pontos doloridos, perda de retenção, próteses a abanarem para a frente e para trás ou em caso de perda ou danificação de um O-ring.
6. Informar os profissionais médicos sobre a presença de implantes dentários antes da ressonância magnética. Na maioria dos casos, os implantes dentários de titânio não interferem com as ressonâncias magnéticas.



Обратитесь к своему врачу для получения информации о том, что следует делать сразу после операции и в последующие дни, например, о типе и частоте прикладывания холодных компрессов.

Не занимайтесь физическими нагрузками и/или не принимайте сауны в первые 24 часа.

Не употребляйте алкоголь, никотин, не пейте чай или кофе в течение первых нескольких дней.

Не жуйте в области установки зубного имплантата.

Инструкции для пациентов по уходу и обслуживанию в домашних условиях

1. Регулярно очищайте щеткой имплантаты от налета и остатков пищи. Обращайтесь с ними так же, как и с зубами.
2. Поддерживайте правильную и постоянную гигиену полости рта.
3. Регулярно чистите и дезинфицируйте протезы. На ночь чистите их щеткой и замачивайте в растворе уксуса и воды в равных количествах. Не используйте обычные химические средства для чистки, включая отбеливатель, перекись водорода и любые растворители.
4. Выполняйте регулярные и периодические профессиональные осмотры и чистку.
5. При появлении болезненных ощущений, потере фиксации, пошатывании протеза вперед-назад, потере или повреждении кольца свяжитесь с вашим стоматологом.
6. Перед проведением магнитно-резонансной томографии сообщите медицинскому работнику о наличии зубных имплантатов. В большинстве случаев титановые зубные имплантаты не мешают проведению МРТ.



Fråga läkaren om vad du ska göra direkt efter operationen och under de kommande dagarna, som exempelvis vilken typ av kalla kompresser du bör använda och hur ofta.

Undvik fysisk ansträngning och bastu de första 24 timmarna.

Avstå från alkohol, nikotin, te och kaffe under de första dagarna.

Undvik att tugga på området där tandimplantatet har placerats.

Patientinstruktioner för hemvård och underhåll

1. Borsta regelbundet dina implantat för att hålla dem fria från plack och matrester. Behandla dem ungefär som dina tänder.
2. Fortsätt att upprätthålla god munhygien.
3. Rengör och desinficera regelbundet dina tandproteser. Under natten är det lämpligt att borsta det och doppa ner det i en lösning av vinäger och vatten, i lika stora mängder. Undvik vanliga rengöringskemikalier, inklusive blekmedel, väteperoxid och lösningsmedel av alla slag.
4. Planera regelbundna och periodiska professionella kontroller och rengöringar.
5. Ta kontakt med din tandläkare om du upplever ömma fläckar, märker en förlust av kvarhållning, dina proteser vacklar fram och tillbaka, eller om en O-ring tappas bort eller skadas.
6. Innan utför en magnetresonansundersökning, informera din läkare om förekomsten av tandimplantat. I de flesta fall stör titantandimplantat inte magnetresonansundersökning.



Попросіть хірурга надати вам інформацію про те, як поводитись одразу після операції та в наступні дні, наприклад, про тип і частоту застосування холодних компресів.

Відмовтесь від фізичних навантажень та/або відвідування сауни протягом перших 24 годин.

Відмовтесь від вживання алкоголю, нікотину, чаю та кави в перші дні.

Не рекомендується жувати з того боку, куди вставлено дентальний імплантат.

Інструкція для пацієнтів щодо домашнього догляду та обслуговування

1. Регулярно чистьте імплантати, щоб на них не було нальоту і чужорідних речовин. Доглядайте за ними, як за зубами.
2. Підтримуйте належну й постійну гігієну ротової порожнини.
3. Регулярно чистьте і дезінфікуйте зубні протези. Рекомендуємо чистити їх щіткою і замочувати на ніч у розчині рівних частин оцту та води. Уникайте звичайних хімічних засобів для чищення, в тому числі відбілювачів, перекису водню і будь-яких розчинників.
4. Проходьте регулярні огляди та професійне чищення.
5. Зверніться до свого стоматолога, якщо у вас виникли больові відчуття, ви помітили зниження ретенції, зубні протези хитаються, або втрачено чи пошкоджено ущільнювальне кільце.
6. Перед проведенням МРТ повідомляйте медичних працівників про наявність у вас дентальних імплантатів. У більшості випадків титанові дентальні імплантати не перешкоджатимуть проведенню МРТ.



B&B Dental s.r.l.

Via San Benedetto 1837

San Pietro in Casale (BO) - Italy

Tel. +39 051.81.13.75